

هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة العالمية

منظمة الأغذية والزراعة

للأمم المتحدة



JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROME Tel: +39(06)57051 www.codexalimentarius.net Email: Codex@fao.org Facsimile: +39(06)5705 4593

البند 8 من جدول الأعمال

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

هيئة الدستور الغذائي

الدورة التاسعة والعشرون

المركز الدولي للمؤتمرات، جنيف (سويسرا) 3-7 يوليو/تموز 2006

المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية

معلومات أساسية

1- تقدم الأمانة، وفقاً للمادة 1-13 من اللائحة الداخلية لهيئة الدستور الغذائي، تقديراً بشأن المصروفات، استناداً إلى برنامج العمل المقترح للهيئة وأجهزتها الفرعية، على أن يرفق بمعلومات عن مصروفات الفترة المالية السابقة. ويتضمن تقدير المصروفات اعتمادات لمصروفات تشغيل الهيئة، والأجهزة الفرعية للهيئة المنشأة بموجب المادة 1-11(أ) والمادة 1-11(ب)(2)، وللمصروفات المتعلقة بالموظفين المخصصين للبرنامج، وللمصروفات الأخرى المتكبدة في إطار خدمة ذلك البرنامج. ويقدم هذا التقرير معلومات عن ميزانية الفترة السابقة (2004-2005). كما يوفر معلومات محدثة عن ميزانية الفترة الحالية (2006-2007) والتي عرض تقدير لها على الدورة الثامنة والعشرين للهيئة التي قدمت ملاحظاتها عليه¹.

2- وتجدر الإشارة، فيما يخص الترتيبات المحاسبية والمتعلقة بالميزانية، منذ الفترة المالية 2002-2003، إلى أن برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية يُدار من داخل البرنامج العادي في منظمة الأغذية والزراعة بوصفه الكيان 2-P-1-2-2 حيث تساهم منظمة الصحة العالمية في البرنامج من باب تقديم دخل خارجي. وعقب القرار 2005/6 الصادر عن مؤتمر المنظمة في دورته الثالثة والثلاثين (نوفمبر/تشرين الثاني 2005)²، أُدخل هيكل جديد لأبواب برنامج العمل والميزانية في المنظمة، حيث تم إعادة تسمية الكيان

¹ الوثيقة ALINORM 05/28/9، والفقرات من 105 إلى 111 من الوثيقة ALINORM 05/28/4.

² تقرير مؤتمر المنظمة (الوثيقة C 2005/Rep) (http://www.fao.org/unfao/bodies/conf/c2005/c2005_ar.htm)

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخاً إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق اجتماع هيئة الدستور الغذائي متاحة على شبكة الانترنت على العنوان

www.codexalimentarius.net

2- P-1-2-2 ليصبح الكيان 3-0-P-D-2. ووفقا لهذا القرار، أعيد تسمية القسم الذي يستضيف أمانة الدستور الغذائي ليصبح قسم التغذية وحماية المستهلك، وأصبح جزءا من مصلحة الزراعة والأمن الحيوي والتغذية وحماية المستهلك، وذلك بدءا من 1 يناير/كانون الثاني 2006.

الميزانية والمصروفات في الفترة 2004-2005

3- استمدت الموارد للفترة 2004-2005 من مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في برنامج المواصفات الغذائية المشترك (الدستور الغذائي)، حسبما أدرج في الكيان البرامجي 2-2-P-1-2 في برنامج العمل والميزانية الخاص بمنظمة الأغذية والزراعة للفترة المالية 2004-2005، وكذلك من مساهمة منظمة الصحة العالمية للفترة نفسها. ويظهر الجدول 1 هذه الموارد والمصروفات للفترة المالية 2004-2005 (الملحق).

4- وإضافة إلى المساهمة المقدمة من البرنامج العادي، ساهمت منظمة الصحة العالمية بتكاليف موظف عيّن في أمانة الدستور الغذائي بصفة مسؤول أول للمواصفات الغذائية منذ فبراير/شباط 2005. كما تلقت المنظمة خدمات موظفين منتدبين من الفئة الفنية تم تعيينهما مسؤولين للمواصفات الغذائية في أمانة الدستور الغذائي.

ميزانية الفترة 2006-2007

5- عرضت مقترحات الميزانية للفترة 2006-2007 في الدورة الثامنة والعشرين لهيئة الدستور الغذائي (يوليو/تموز 2005)³. وقد استندت الميزانية المقترحة على تصور النمو الصفري الحقيقي للمنظمة.

6- عقد مؤتمر المنظمة دورته الثالثة والثلاثون في نوفمبر/تشرين الثاني 2005 ودرس عدة تصورات لميزانية الفترة المالية 2006-2007، بما فيها تصورات النمو الإسمي الصفري، والنمو الحقيقي الصفري، والنمو الحقيقي، والنمو الحقيقي الأعلى، وذلك بالتزامن مع مقترحات المدير العام بشأن إصلاح المنظمة⁴. وقد صادق مؤتمر المنظمة على مستوى كلي للميزانية مقداره 765.7 مليون دولار، يزيد قليلا عن سيناريو النمو الإسمي الصفري، وهو ما يعني زيادة اسمية تبلغ 16.6 مليون دولار، مقارنة مع فترة 2004-2005. وسيلزم مبلغ 10.6 مليون دولار من هذه الزيادة لسداد التكاليف الأمنية المتزايدة في المنظمة. وسيستخدم مبلغ الـ 6 ملايين دولار المتبقي جزئيا لتغطية الزيادة المتوقعة في التكاليف والبالغة 44.6 مليون دولار، والتي ستلزم للحفاظ على الأنشطة بالمستوى الذي كانت عليه في الفترة المالية 2004-2005 وهو ما يعني خفضا فعليا في الميزانية يبلغ 38.6 مليون دولار (أو ما نسبته 5.2 في المائة) سيتوجب استيعابه من خلال تحسين الفعالية وخفض الأنشطة. وطلب المؤتمر من المدير العام إعداد مقترحات لتعديل

³ الفترتان 8-10 من الوثيقة ALINORM 05/28/9 والجدول 1.

⁴ الوثيقة C 2005/3 (برنامج العمل والميزانية للفترة المالية 2006-2007)، الوثيقة C 2005/3 Corr. 1 (برنامج العمل والميزانية للفترة المالية 2006-2007، تصويب)؛ والوثيقة C 2005/3-Sup.1 (ضميمة لبرنامج العمل والميزانية للفترة 2006-2007 المقدم من المدير العام).

برنامج العمل، آخذاً في حسابه الأولويات التي عبر عنها المجلس والمؤتمر وكذلك معايير تحديد الأولويات التي وضعها المجلس في دورته العاشرة بعد المائة وحسبما استعرضتها لجنة البرنامج في دورتها التاسعة والثمانين، على أن يقدمها للاجتماعين القادمين للجنة البرنامج والمالية والاجتماعهما المشترك من أجل المصادقة عليها.

7- أحيطت اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي في دورتها السابعة والخمسين، التي عقدت في ديسمبر/كانون الأول 2005، علماً بحالة الميزانية الخاصة بالفترة المالية 2004-2005، بما يشمل نتائج المؤتمر الثالث والثلاثين للمنظمة. وأعربت اللجنة عن رغبتها الشديدة في الإبقاء على جميع اجتماعات الدستور المقررة في الفترة المالية القادمة. وقد قررت اللجنة التنفيذية أن توجه الدعوة إلى جميع أعضاء الدستور الغذائي لأن ينسقوا مع ممثلي بلدانهم لدى الأجهزة الرقابية لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لكي يعبروا عن دعمهم للإبقاء على ميزانية الدستور والأنشطة ذات الصلة به، وذلك على الأقل عند مستوى يطابق مستوى البرنامج في الفترة المالية 2004-2005، وضمن بنود الميزانية ذات الصلة للمنظمتين الراعيتين.⁵

8- ووفقاً لقرار مؤتمر المنظمة رقم 2005/7 الخاص بإعتمادات الميزانيات للفترة 2006-2007، قامت أمانة المنظمة بصياغة مقترحات لتعديل ميزانية الفترة 2006-2007، في ضوء الأولويات التي حددها المجلس والمؤتمر، وكذلك في ضوء معايير تحديد الأولويات، كما وضعها المجلس في الأصل، وكما استعرضتها لجنة البرنامج⁶. وفي مايو/أيار 2006، أقر الاجتماع المشترك للجنة البرنامج والمالية برنامج العمل والميزانية المنقح للفترة 2006-2007 والذي خصص مبلغ 6 932 000 دولار أمريكي للكيان البرنامجي (الدستور الغذائي)، وتبلغ مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في برنامج الدستور الغذائي في برنامج العمل والميزانية المنقح للفترة 2006-2007 بمبلغ 5 707 000 دولار أمريكي، بينما تساهم منظمة الصحة العالمية بمبلغ 1 225 000 دولار أمريكي. وتغطي الميزانيتان العاديتان لكل من المنظمتين مساهمتهما، وفقاً لأحكام المادة 9 من النظام الداخلي لهيئة الدستور الغذائي.

9- ويسترعى الاهتمام إلى أن الترتيبات الجديدة لتحميل التكاليف الخاصة بإرسال الوثائق وتخزينها في المنظمة، والتي بدأ العمل بها منذ يناير/كانون الثاني 2006. ويجب أن تستوعب ميزانية الدستور الغذائي زيادة في مصروفات تحميل التكاليف تصل إلى 400 000 دولار أمريكي، كانت تتحملها مصلحة الشؤون الإدارية والمالية في المنظمة لغاية الفترة المالية 2004-2005. والفرق التقريبي بين الإيرادات والمصروفات الناتج عن ذلك يبلغ 12 في المائة من الموارد من غير الموظفين.

10- ويوجز الجدول 2 (الملحق) المقترحات الأولية لميزانية الدستور الغذائي التي تم تقديمها إلى الهيئة في دورتها الثامنة والعشرين، وكذلك برنامج العمل والميزانية المنقح النهائي للفترة 2006-2007. ويعزى الفرق بين المقترحات

⁵ الفقرات 40-51 من الوثيقة ALINORM 06/29/3

والميزانية النهائية في المقام الأول إلى الميزانية المقررة لمنظمة الأغذية والزراعة، والتي تم تحديدها عند مستوى يزيد بقليل عن النمو الاسمي الصفري (مقارنة بالنمو الحقيقي الصفري)، كما هو موضح أعلاه.

خفض عدد الأنشطة وتدابير لتحقيق وفورات في التكاليف للفترة 2006-2007

11- في ضوء حالة الميزانية كما تم وصفها أعلاه، لابد من وضع العديد من التدابير لخفض عدد الأنشطة وتحقيق وفورات في التكاليف وذلك من أجل استيعاب التخفيضات المتوقعة في مخصصات الفترة 2006-2007.

12- تم وقف توزيع وثائق الدستور الغذائي (مثل أوراق العمل والتقارير والرسائل الدورية) على المراقبين منذ 31 يناير/كانون الثاني 2006. كما تم وقف التوزيع الورقي لأوراق العمل على جميع نقاط الاتصال التابعة للدستور الغذائي منذ مارس/آذار 2006. وسيتم كذلك وقف التوزيع الورقي للرسائل الدورية وتقارير دورات الدستور على جميع نقاط الاتصال التابعة للدستور، وذلك بعد الدورة التاسعة والعشرين للهيئة. وريثما تجرى المزيد من المشاورات مع الوحدة المعنية بالمراسم في المنظمة، فقد يتم استبدال النسخ الورقية للدعوات الرسمية بدعوات مصورة يتم إرسالها عبر البريد الإلكتروني. ويتوقع لهذه التدابير، مجتمعة، أن تخفف المصروفات بمقدار 200 000 دولار أمريكي في الفترة المالية الواحدة.

13- وفيما يخص مطبوعات الدستور الغذائي، سيُطبع عدد أقل من المطبوعات الورقية، ويُوزع. وقد تم التخلي عن إصدار مجلدات الدستور الغذائي بحجم A4، واستبدل ذلك بقرص مدمج CD-Rom للدستور الغذائي، سيتم نشره على نحو منظم. وسيتم خفض عدد النسخ التي ترسل مجاناً إلى نقاط الاتصال التابعة للدستور، وسيتم تشجيع الطباعة عن بعد وحسب الطلب. وستركز الاتصالات بين أمانة الدستور الغذائي ونقاط الاتصال التابعة له والمراقبين على الخدمات التي يوفرها موقع الدستور الغذائي على الانترنت ومن خلال قوائم البريد الإلكتروني وخدمة ftp. ومن المتوقع لهذه التدابير أن تعمل مجتمعة على خفض المصروفات بمقدار 130 000 دولار أمريكي في الفترة المالية الواحدة.

14- إضافة إلى ذلك، سيساعد أحد التخفيضات التالية في الأنشطة أو أكثر في الحد من المصروفات في الفترة المالية الحالية:

- إلغاء دورة واحدة للجنة التنفيذية (مقررة في ديسمبر/كانون الأول 2006) - 100 000 دولار.
- التوقف على إصدار وثائق العمل بإحدى لغات الهيئة وذلك لإحدى دورات الهيئة وإحدى دورات لجنة التنسيق (أما الترجمة الفورية أثناء الدورات وترجمة تقرير الهيئة سيتم الإبقاء عليهما) ⁷ - 50 000 دولار أمريكي لكل لغة.

⁷ وافقت الدورة الثالثة والعشرون للهيئة، كخطوة أولى وبشرط توافر الموارد، أن تبدأ اعتباراً من الفترة المالية 2001/2000 بعقد دوراتها باللغات العربية والصينية والانجليزية والفرنسية والاسبانية، كما أن أوراق العمل وتقارير هذه الدورات ودليل الاجراءات والوثائق الاعلامية وكذلك النصوص النهائية للدستور ستتاح باللغات الخمس المذكورة أعلاه (الفقرة 132 من الوثيقة ALINORM 99/37)..

15- والهيئة مدعوة لملاحظة المعلومات الواردة أعلاه، وأن توافق على خفض الأنشطة وتدابير تحقيق وفورات في التكاليف، حسب مقتضى الحال.

الاعتبارات البرنامجية لما بعد الفترة 2006-2007

16- منذ أن اعترفت اتفاقات منظمة التجارة العالمية بهيئة الدستور الغذائي بوصفها الجهاز الدولي لوضع المواصفات، تزايدت طلبات وتوقعات البلدان الأعضاء في الدستور الغذائي تزايداً كبيراً. ويتضح ذلك من خلال عدد دورات الدستور الغذائي التي تعقد في الفترة المالية الواحدة، حيث كان أقل من خمس وعشرين دورة حتى 1995، غير أنه سجل مستوى قياسياً بلغ إحدى وأربعين دورة في الفترة 2002-2003. وقد تم زيادة الموارد غير المخصصة للموظفين في ميزانية الدستور الغذائي في الفترة 2004-2005 لتأخذ بحسبانها الدورات السنوية للهيئة والدورات التي تعدها اللجنة التنفيذية كل سنتين. أما فيما يخص الموارد من الموظفين، فإن عدد الموظفين الفنيين في أمانة الدستور الذين يتم تمويل وظائفهم من خلال الميزانية العادية لم يزد إلا من خمسة موظفين إلى ستة في 1997 ومن ستة إلى سبعة في 2005. إضافة لذلك، تعمل الموارد المتاحة من الموظفين بطاقتها القصوى من أجل دعم مهمة الاستعراض النقدي التي تم إدخالها مؤخراً وغيرها من الأدوار المرتبطة بالإدارة التي تقوم بها اللجنة التنفيذية.

17- يمثل مستوى التمويل الحالي لأمانة الدستور الغذائي الحد الأدنى الضروري للتشغيل الأساسي لبرنامج الدستور الغذائي، وذلك فيما يخص الموارد المتاحة من الموظفين وغير الموظفين. وفي ظل الوضع المالي الراهن لمنظمة الأمم المتحدة بوجه عام، وكذلك العمليات السابقة التي تم من خلالها بلورة ميزانية الدستور للفترتين 2004-2005 و 2006-2007 بوجه خاص، ما زال الشك محيقاً بمستوى الميزانية المخصصة لبرنامج الدستور الغذائي للفترة 2008-2009. وقد يكون الوضع العام مماثلاً - أو أخطر من ذلك في الواقع - فيما يخص التوقعات الخاصة بتقديم المشورة العلمية من قبل منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، والتي سيكون لها أثر بالغ على برنامج عمل الدستور الغذائي.

18- ومن هذا المنظور، قد ترغب في أن تدرس الخيارات/التصورات التي تؤثر على نحو متباين على سرعة ومدى فعالية نظام الدستور ككل. وستعتمد الخيارات المتاحة بطبيعة الحال على مستوى تمويل برنامج مواصفات الأغذية المشترك بين المنظمة ومنظمة الصحة العالمية في الفترة المالية القادمة، وكذلك على مدى تأثير الإجراءات المتخذة لتحسين الكفاءة وخفض التكاليف. وقد يكون من بين الخيارات الممكنة لتخفيف الأخطار التي يتعرض لها تنفيذ برنامج الدستور، النظر في تخفيض عدد اجتماعات الدستور، ولاسيما اجتماعات الهيئة ولجنتها التنفيذية اعتباراً من الفترة المالية 2008-2009. ويذكر في هذا الإطار أن الهيئة قررت أثناء دورتها السادسة والعشرين من خلال إتباع نهج عمل قائم على النظم، أن تبحث كل دورة من الدورات توقيت الدورة التالية وجدول الأعمال بوجه عام، وذلك من أجل تحقيق التوازن المطلوب بين كل من قضايا المواصفات والتوجه العام للعمل والشؤون المتعلقة بالسياسات مع مراعاة الموارد المتوافرة لتأمين مشاركة كافية⁸.

⁸ الفقرة 150 من الوثيقة ALINORM 03/41، أنظر أيضاً الفقرات من 5-10 من الوثيقة ALINORM 06/29/9B

19- وتتطلب كل دورة من دورات الدستور في العادة تحضيراً مسبقاً قد يصل إلى سنة كاملة قبل أن تعقد فعلاً. وفي الوقت الذي سيعرف فيه المستوى النهائي لميزانية الدستور للفترة 2008-2009، سيكون قد تم تقريباً استكمال التحضيرات لدورة الهيئة التي ستعقد في يوليو/تموز 2008. وذلك يعني أن الهيئة تستطيع، عند تلك المرحلة، فقط أن تقرر إلغاء دورتها لعام 2009، في السنة الثانية من الفترة المالية، إذا ما رغبت في تقليل تواتر دوراتها. ومن المفضل في الواقع الإبقاء على دورة في 2009 بدلا من 2008، لأن الهيئة ستكون في وضع أفضل يمكنها من دراسة خطة عملها للفترة المالية التالية. وبعبارة أخرى، يُوصى بأن تُبقى الهيئة على دوراتها في السنوات ذات العدد الفردي وأن تنظر في إلغاء اجتماعاتها في السنوات ذات العدد الزوجي.

20- سيعمل تقليل عدد دورات الهيئة من دورتين إلى دورة واحدة في الفترة المالية الواحدة مبدئياً على إتاحة قرابة 350 000 دولار (بمستوى التكاليف في الفترة 2006-2007) لأنشطة أخرى، شريطة الإبقاء على اعتمادات الفترة 2008-2009 عند مستوى يماثل ميزانية الفترة 2006-2007 بالأرقام الحقيقية. وبالمثل، سيؤدي خفض عدد دورات اللجنة التنفيذية من أربع دورات إلى ثلاث في الفترة المالية الواحدة إلى الإفراج عن 100 000 دولار أخرى. وقد تسمح عملية إعادة توزيع الأموال هذه بزيادة الموارد من الموظفين في أمانة الدستور (أي إنشاء ما قد يصل إلى وظيفتين جديدتين) وذلك بغية تعزيز قدراتها في مجال الإعلام والاتصال. كما أنها ستحد من تعرض ميزانية الدستور الغذائي لاقطاعات غير متوقعة في إيراداتها قد لا يمكن تلافيتها⁹. كما يمكن النظر في توسيع التغطية اللغوية لأعمال الهيئة (مثلاً إدخال لغة جديدة ضمن لغات عمل الهيئة، وترجمة مواصفات الدستور الغذائي الجديدة والمنقحة إلى لغات غير الإنجليزية والفرنسية والأسبانية). وقد تجرى دراسة عدة خيارات أخرى.

21- وإذا ما رغبت الهيئة بذلك، فستبحث أمانة الدستور، بالتعاون مع المنظمة ومع منظمة الصحة العالمية، عدة خيارات وتدرس نتائجها على عمل الدستور. ولتسهيل المناقشات بهذا الشأن في دورتها الثلاثين، قد ترغب الهيئة في أن تطلب من الأمانة النظر في التحضير لمختلف تصورات تخطيط دورات الدستور للفترة المالية 2008-2009 في إطار مستوى الميزانية من المنتظر توافره في الفترة المالية القادمة.

22- الهيئة مدعوة لإبداء وجهات نظرها وتوجيهاتها بشأن المقترحات الواردة أعلاه.

⁹ في الآونة الأخيرة، تم تعويض الفجوات الطارئة أحيانا بين الإيرادات والمصروفات في ميزانية الدستور (مثلاً تكاليف تقييم الدستور الغذائي في 2002) عن طريق إلغاء أنشطة المطبوعات الورقية أو تأجيلها. وبدءاً من الفترة المالية 2006-2007، لم تعد ميزانية الدستور تتمتع بمثل هذه المرونة، نظراً لأن معظم الإصدارات الورقية قد تم استبدالها بنشر الوثائق أو توزيعها إلكترونياً.

الملحق

جداول الميزانية والمصروفات

الجدول 1 - الميزانية والمصروفات في الفترة 2004-2005 - الحسابات المجمعة (بآلاف الدولارات الأمريكية)

المصروفات	الميزانية ¹⁰	وصف الحساب
4125 (%81.5)	7345 (%82.4)	مساهمة منظمة الأغذية والزراعة
2251 (%18.5)	2251 (%17.6)	مساهمة منظمة الصحة العالمية
6376 (100%)	9596 (%100)	العائدات الإجمالية
7621 [%26.5]	0332 [%29.2]	مرتبات الفئة الفنية
901 [%13.6]	950 [%13.7]	مرتبات فئة الخدمات العامة
6632 (%40.1)	9832 (%42.9)	تكاليف الموظفين
978 [14.7%]	685 [%9.8]	الموارد البشرية الأخرى ¹¹
189 [%2.8]	86 [%1.2]	المصروفات العامة ¹²
140 [%2.1]	101 [%1.5]	المعدات غير القابلة للاهلاك ¹³
0182 [%30.4]	4332 [%35.0]	سداد المصروفات ¹⁴
649 [%9.8]	671 [%9.6]	السفر
9743 (%59.9)	9763 (%57.1)	التكاليف لغير الموظفين
6376 (%100)	9596 (%100)	مجموع التكاليف المقدرة

¹⁰ برنامج العمل المعدل 2005/2004، المقرر، كما يظهر في الجدول 2 من الوثيقة ALINORM 04/27/10

¹¹ بما في ذلك الاستشاريون والعقود وساعات العمل الإضافي.

¹² بما في ذلك المعدات القابلة للاهلاك ومصروفات التشغيل العامة والمصروفات العامة والضيافة.

¹³ بما في ذلك معدات معالجة البيانات والأثاث.

¹⁴ بما في ذلك المساعدة المؤقتة والترجمة التحريرية والفورية والطباعة في الوحدات المختصة في مقر منظمة الأغذية والزراعة.

(الجدول 2 - ميزانية الدستور الغذائي في الفترة 2006-2007 (بآلاف الدولارات الأمريكية)

وصف الحساب	مقترحات الميزانية الأولية في الدورة الثامنة والعشرين لهيئة الدستور الغذائي ¹⁵	برنامج العمل والميزانية المنقح للفترة 2007-2006
مساهمة منظمة الأغذية والزراعة	7225 (%82.4)	7075 (%82.3)
مساهمة منظمة الصحة العالمية	2251 (%17.6)	2251 (%17.7)
العائدات الإجمالية	9476 (%100)	9326 (100%)
مرتبات الفئة الفنية	1292 [%30.6]	1612 [%31.2]
مرتبات فئة الخدمات العامة	988 [%14.2]	986 [%14.2]
تكاليف الموظفين	1173 (%44.9)	1473 (45.4%)
الموارد البشرية الأخرى	531 [7.6%]	471 [%6.8]
المصروفات العامة	270 [%3.9]	225 [%3.2]
المعدات غير القابلة للاهلاك	111 [%1.6]	113 [%1.6]
سداد المصروفات	2272 [32.1%]	2792 32.9%]
السفر	691 [%9.9]	697 [%10.1]
التكاليف لغير الموظفين	8303 (%55.1)	7853 (%54.6)
مجموع التكاليف المقدرة	9476 (%100)	9326 (%100)

ALINORM 05/28/9 من الوثيقة 1 كما يظهر في الجدول 1 مقترح النمو الحقيقي الصفري،

15